CYCLOPE II

Mactronic®

mactronic.co

THL0131

/ EN

Rechargeable High Power Headlamp

SPECIFICATION

Light source	6W Cree™ XP-G3 LED		
Power supply		16340 700 mAh Li-ion Battery	CR123A
Runtime and operation modes	TURBO	600 lm - 40 sec	150 lm - 40 sec
	HIGH	240 lm - 1 h 44 min	70 lm - 37 h
	LOW	10 lm - 5 h 4 min	15 lm - 75 h
	STROBE	600 lm - 2 h	150 lm - 40 h
Dimensions	72.5 x 25.5 mm		
Weight	99.5 g		
Waterproof	IP65		
Charging time	2 h		
Beam distance	90 m		

Thank you for choosing our product. Proper operation and maintenance ensures high durability and reliability. Please read this manual and keep it for future reference, as it contains important information on safe operation and use.

SAFETY

WARNING

- Never use the electric wires to carry the charger or to pull it out of the wall socket.
- Connect the 230V AC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
- Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
- Never attempt to repair the flashlight or charging leads on your own. The repair must be carried out by a qualified serviceman.
- Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
- The battery must not be disposed of in fire, even if damaged or completely drained, as it may explode when thrown into fire. Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
- Minor electrolyte leakages from the battery cells may occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leak-proof, please avoid any direct skin Contact with the leakage. Please wash your contaminated skin immediately with soap water should such contact occur.

FLASHLIGHT OPERATION

To turn the flashlight on, press the button at the top of the light element. The flashlight will start in 40% (240 lm) mode. The next press will start the 10% (60 lm) mode and the next press will turn off the flashlight. Switching between modes is available if the interval between subsequent button presses is less than 5 seconds, otherwise the flashlight will switch off after the next press. To activate the 100 % (600 lm) mode, press and hold the button until the mode is activated. The 100% mode will be active for 40 seconds, then the flashlight will switch to the 40% mode. To activate the 100% mode again, press and hold the power button. To activate strobe light mode (600 lm), press the button twice - double-press.

CHARGING

In order to charge the flashlight use the attached USB cable for magnetic charging. Insert the cable plug into the USB port of the mains charger, USB port of a computer or a Power Bank charging station. Connecting the cable will be indicated by lighting up the blue LED on the cable's collar (transparent plastic on the charging end). Put the other end of the cable on the base of the flashlight, the magnet located in the base will provide a secure grip for the cable end. The start of charging will be indicated by lighting up the red LED on the charging end. When the charging process is complete, the LED will change from red to blue.

CAUTION!

Make sure you use only genuine parts designed for Mactronic® flashlight. Using spare parts from other manufacturers may affect the quality and parameters of the product. The rechargeable batteries used in this product may be subject to re-processing. Pursuant to the EU's WEEE regulation, storage batteries must not be disposed of with normal household waste. Instead, they must be disposed of at designated battery collection points. Contact the management of your local waste collection company for advice on the required ways and types of re-processing, or other instructions.

MODIFICATIONS AND REPAIRS

Unless authorized by Mactronic in writing, any modifications and user attempts at home repairs will automatically void the warranty.

Mactronic WARRANTY

Mactronic covers the product with a 2-year warranty for any manufactured defects in material and/or workmanship. The warranty does not cover normal use, rust, unauthorized modifications, improper storage, damage from falls, improper handling, corrosion from leaking batteries and use of the flashlight contrary to its intended purpose.

[Correct disposal of batteries in this product]

(Applicable in countries with separate collection systems)
This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.
To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)
This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Transparency and Safety on European Markets

The mark proves that the product in question conforms to EU health and safety standards, whether it's toys or construction machines. Our experts conduct an audit on your products based on the appropriate EU regulations, such as the low-voltage or electromagnetic compatibility directive. Your CE declaration of conformity means your product now has right of way onto the European market.

/ DE

Akkubetriebene Hochleistungs-Stirnlampe

SPEZIFIKATION

Lichtquelle	6W Cree™ XP-G3 LED		
Energieversorgung		16340 700 mAh Li-ion Battery	CR123A
Leuchtdauer und Lichtmodi	TURBO	600 lm - 40 sec	150 lm - 40 sec
	HIGH	240 lm - 1 h 44 min	70 lm - 37 h
	LOW	10 lm - 5 h 4 min	15 lm - 75 h
	STROBE	600 lm - 2 h	150 lm - 40 h
Größe	72.5 x 25.5 mm		
Gewicht	99.5 g		
IP-schutz	IP65		
Ladezeit	2 h		
Leuchtweite	90 m		

Wir freuen uns, dass Sie sich für das Fahrradlampen Set Mactronic entschieden haben. Eine entsprechende Bedienung und Pflege garantieren lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Lesen Sie folgende Gebrauchsanweisung und bewahren Sie diese auf, da sie wichtige Informationen über die sichere Bedienung und Nutzung enthält.

SICHERHEIT

VORSICHT!

Um das Risiko eines Brandes, eines Stromschlags bzw. einer Körperverletzung zu vermeiden, sollen Sie sich mit der detaillierten Bedienungsanleitung der Taschenlampe vertraut machen.

- Die Polarität der Taschenlampe ist unbedingt zu beachten.
- Bei langem Aufbewahren der Taschenlampe wird empfohlen, die Batterien herauszunehmen.
- Alkalische Batterien können nicht aufgeladen werden.
- Batterien sind nicht ins Feuer zu werden.
- Batterien sind außer der Reichweite der Kinder aufzubewahren.
- Batterien dürfen nicht geöffnet werden.
- Bei langem Aufbewahren der Taschenlampe wird empfohlen, die Batterien herauszunehmen. Leuchten sind weit von der UV-STrahlung, Feuchtigkeit und chemischen Produkten aufzubewahren.
- Elektrische Netzteile dürfen nicht für den Transport von Taschenlampen verwendet werden.
- Die Micro USB-Leitung ist direkt an die aufgeladene Taschenlampe anzuschließen. Verwenden Sie keine USB-Verlängerungskabel.
- Beschädigte Netzteile dürfen nicht verwendet werden. Diese wie auch beschädigte Kabel sind umgehend auszutauschen.
- Versuchen Sie nie die Taschenlampe oder Ladekabel selbständig zu reparieren. Mit Reparaturen sind entsprechende Servicedienste mit Qualifikationen zu beauftragen. Beschädigte Leitungen sollen umgehend ausgetauscht werden.
- Nutzen Sie ausschließlich Original-/Akkupakete, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Die Taschenlampe und Akkus dürfen nicht ins Feuer geworfen werden, selbst im Fall deren Beschädigung oder Verbrauchs, weil sonst eine Explosionsgefahr besteht.
- Geringe Elektrolytenlecks aus Akkuzellen können unter extremaler Nutzung oder Temperaturen vorkommen. Ein solches Leck bedeutet nicht automatisch eine Beschädigung der Akkus. Wenn diese jedoch undicht werden und die Haut mit dem Leck in Berührung kommt, ist die verunreinigte Hautstelle umgehend mit Wasser und Seife zu reinigen.

LADUNG

Um die Taschenlampe aufzuladen, nutzen Sie das beigefügte magnetische USB-Kabel. Der Stecker ist in die USB-Steckdose einer Ladestation, eines USB-Portes am Computer oder einer Power Bank hineinzustecken. Der Anschluss des Kabels sollte durch das Anleuchten der blauen Signaldiode am Kabelschlauch signalisiert werden (Element aus transparentem Kunststoff am Ladestecker). Das andere Ende des Kabels in die Basis der Taschenlampe einstecken, ein Magnet in der Basis sichert eine sichere Halterung der Kabelendung. Der Beginn des Aufladevorgangs sollte durch das Anleuchten der roten Diode nah am Ladestecker signalisiert werden Nach dem Ladeprozess ändert die Diode ihre Farbe aus Rot in Blau.

BEDIENUNG DER LAMPE

Um die Lampe einzuschalten, drucken Sie den Druckknopf oben auf dem Leuchtelement. Die Lampe schaltet im Modus von 40% (240 lm) ein. Das nächste Eindrücken schaltet der Modus von 10% (60 lm) ein, und noch eines schaltet die Lampe aus. Das Umschalten zwischen den Modi ist möglich, wenn Zeitabstände zwischen den folgenden Eindrücken kürzer als 5 Sekunden sind, sonst schaltet die Lampe nach dem nächsten Drücken aus. Um den Modus von 100% (600 lm) einzuschalten, halten Sie den Druckknopf bis zum Einschalten des Modus an. Der Modus von 100% wird 40 Sekunden lang aktiv, dann schaltet die Lampe in den Modus von 40% um. Für die erneute Aktivierung des Modus von 100% halten Sie den Schalter an. Für den stroboskopischen Effekt (600 lm) drücken Sie den Druckknopf zweimal - doppeltes Drücken.

NUTZUNG DER AKKUS / BATTERIEN

Um die Batterien zu montieren, ist die Mutter am Batterienfach entgegen dem Uhrzeigersinn aufzudrehen. Zwei AA-Batterien nacheinander einschieben, die richtige Polarisation behalten - „+" in die Richtung des Lichtkopfes. Die Mutter des Batterienfaches bis zum Anschlag, im Uhrzeigersinn drehen.

VORSICHT!

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile für die Taschenlampe Mactronic® nutzen. Nutzung von Ersatzteilen anderer Hersteller kann die Qualität und die Parameter des Produktes beeinträchtigen. Die bei diesem Produkt benutzten aufladbaren Akkus können verwertet werden. Gemäß der EU-Verordnung über Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind die verbrauchten Batterien in den dafür vorgesehenen Batteriebehältern zu entsorgen. Prüfen Sie die Hinweise zum Recycling oder andere Vorgaben bei der zuständigen Entsorgungsfirma.

MODIFIKATIONEN UND REPARATUREN

Sämtliche Modifikationen und Versuche des Nutzers Reparaturen auf eigene Faust vorzunehmen, denen Firma Mactronic nicht zugestimmt hat, haben eine automatische Ungültigkeit des Garantiescheins zur Folge.

GARANTIE DER FIRMA MACTRONIC

Firma Mactronic gewährt eine Zweijahresgarantie für das Produkt. Die Garantie umfasst jegliche Werksfehler des Materials und/oder der Herstellung. Die Garantie gilt nicht im Fall von Fehlern, die aus der gewöhnlichen Nutzung resultieren, Rost und Fehlern, die wegen unberechtigter Modifikationen, unerlaubter Aufbewahrung entstanden sind, Beschädigungen infolge Herunterfallens, unsachgemäßer Behandlung des Produkts, Korrosion als Konsequenz des Batterie- bzw. Akkulecks, oder auch Fehlern wegen eines bestimmungswidrigen Gebrauchs.

[Korrekte Entsorgung der Batterien dieses Produkts]

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)
Die Kennzeichnung auf der Akkumulator bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass die Akkumulator zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn die Akkumulator mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt der Akkumulator über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten. Wenn Akkumulatorn nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit bzw. der Umwelt schaden.
Bitte helfen Sie, die natürlichen Ressourcen zu schützen und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern, indem Sie die Akkumulatorn von anderen Abfällen getrennt über Ihr örtliches kostenloses Altakkumulator--Rücknahmesystem entsorgen.

Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)
Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile (z. B. Ladegerät, Kopfhörer, USB-Kabel) nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Dokumentierte Produktqualität durch unsere Prüfung für Ihre CE-Kennzeichnung

Sichere, einwandfreie und hochwertige Waren auf allen europäischen Märkten: das ist das Ziel der CE-Kennzeichnung. Die Kennzeichnung dokumentiert, dass Waren – vom Spielzeug bis zur Baumaschine – den Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der Europäischen Union entsprechen.

/ PL

Wielofunkcyjna latarka czołowa

SPECYFIKACJA

Źródło światła	6W Cree™ XP-G3 LED		
Zasilanie		16340 700 mAh Li-ion akumulator	CR123A
Czasy i tryby	**TURBO**	600 lm - 40 sec	150 lm - 40 sec
	HIGH	240 lm - 1 h 44 min	70 lm - 37 h
	LOW	10 lm - 5 h 4 min	15 lm - 75 h
	STROBE	600 lm - 2 h	150 lm - 40 h
Wymiary	72.5 x 25.5 mm		
Waga	99.5 g		
Wodoodporność	IP65		
Ładowanie	2 h		
Zasięg światła	90 m		

Dziękujemy Państwu za wybór produktu naszej firmy. Odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnia wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania.

BEZPIECZEŃSTWO

⚠ UWAGA!

Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, należy zapoznać się ze szczegółową instrukcją użytkowania latarki.

- Bezwzględnie przestrzegaj biegunowości baterii.
- Wyjmuj baterię z latarki w przypadku długotrwałego przechowywania.
- Nie ładuj baterii alkalicznych.
- Nie wrzucaj baterii do ognia.
- Pozostawiaj baterie poza zasięgiem dzieci.
- Nie otwieraj baterii.
- Podczas długiego przechowywania latarki należy wyciągnąć z niej baterie. Przechowuj lampki z dala od promieniowania UV, wilgoci oraz produktów chemicznych.
- Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych ładowarek do przenoszenia latarek.
- Przewód micro USB podłączaj bezpośrednio do ładowanej latarki, nie używaj przedłużaczy USB.
- Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
- Nie próbuj naprawiać samodzielnie latarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami. W przypadku uszkodzeń przewodów wymień je.
- Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta
- Latarki jak i akumulatora nie wolno wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może on wybuchnąć.
- Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przeciek zanieczyści naskórek, należy umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.

OBSŁUGA LATARKI

Aby włączyć latarkę nacisnij przycisk umiejscowiony na górze elementu świetlnego. Latarka uruchomi się w trybie 40% (240 lm). Kolejne naciśnięcie spowoduje uruchomienie trybu 10% (60 lm), a następne wyłączy latarkę. Przełączanie pomiędzy trybami dostepne, jeśli odstępy pomiędzy kolejnymi naciśnieciami wynoszą mniej niż 5 sekund, w innym przypadku latarka po kolejnym naciśnięciu wyłączy się. Aby aktywować tryb 100 % (600 lm) przytrzymaj przycisk do momentu uruchomienia trybu. Tryb 100% będzie działał 40 sekund, po tym czasie lataka przełączy się w tryb 40 %. Aby ponownie aktywować tryb 100% przytrzymaj włącznik. Aby uruchomić tryb stroboskopowy (600 lm) naciśnij przycisk dwa razy - podwójne naciśnięcie.

ŁADOWANIE

Aby podłączyć latarkę do ładowania użyj załączonego przewodu USB do ładowania magnetycznego. Umieść wtyk przewodu w gnieździe USB ładowarki sieciowej, portu USB komputera lub stacji ładującej Power Bank. Podłączenie przewodu zostanie zasygnalizowane zapaleniem się diody sygnalizacji znajdującej się w kotnierzu przewodu - na niebiesko (element z przezroczystego plastiku na końcówce ładującej). Drugą stronę przewodu przytóż do podstawy latarki, magnes w podstawie zapewni pewny uchwyt końcówki przewodu. Rozpoczęcie ładowania zostanie zasygnalizowane zapaleniem się czerwonej diody w końcówce ładującej. Po zakończeniu procesu ładowania dioda zmieni kolor z czerwonego na niebieski.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do latarki Mactronic®. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać batarii do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywożącej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

MODYFIKACJE I NAPRAWY

Wszelkie modyfikacje i podejmowane przez użytkownika próby domowych napraw, na które firma Mactronic nie wyraziła pisemnej zgody, powodują automatyczne unieważnienie gwarancji.

GWARANCJA FIRMY MACTRONIC:

Firma Mactronic udziela 2-letniej gwarancji na swoje produkty. Gwarancja ta obejmuje wszelkie wady fabryczne materiału i/lub wykonania. Gwarancja nie obejmuje wad będących wynikiem normalnego użytkowania, wystąpienia rdzy, wad powstałych wskutek nieuprawnionych modyfikacji, niewłaściwego przechowywania, uszkodzeń powstałych w wyniku upadków, niewłaściwego obchodzenia się z produktem, korozji spowodowanej przez wyciek z baterii lub akumulatorów bądź wad powstałych w wyniku użytkowania latarni w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem.

Sposób poprawnego usuwania baterii, w które wyposażony jest niniejszy produkt

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)
Niniejsze oznaczenie na baterii, instrukcji obsługi lub opakowaniu oznacza, że baterie, w które wyposażony był dany produkt, nie mogą zostać usunięte wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Przy zastosowaniu takiego oznaczenia symbole chemiczne (Hg, Cd lub Pb) wskazują, że dana akumulator zawiera rtęć, kadm lub ołów w ilości przewyższającej poziomy odniesienia opisane w dyrektywie WE 2006/66.
Użytkownik nie może samodzielnie wymieniać akumulatorów stosowanych w niniejszym produkcie. Informacje na temat ich wymiany można uzyskać u lokalnego usługodawcy. Baterii nie należy wyjmować lub wystawiać na działanie ognia. Baterii nie wolno demontować, miażdżyć lub przebijać. Jeżeli zamierzasz pozbyć się produktu, punkt segregacji odpadów powinien podjąć odpowiednie kroki w celu odpowiedniej utylizacji produktu, w tym baterii.

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

(Dotyczy krajów, w których stosuje się systemy segregacji odpadów)
To oznaczenie umieszczone na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie należy tego produktu ani jego akcesoriów (np. ładowarki, zestawu słuchawkowego, przewodu USB) wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie tych przedmiotów od odpadów innego typu oraz o odpowiedzialny recykling i praktykowanie ponownego wykorzystania materiałów. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tych przedmiotów, użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu ani jego akcesoriów nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Deklaracja zgodności CE - bezpieczeństwo wyrobów na rynkach europejskich

Oznakowanie CE potwierdza, że dany produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw nowego podejścia, które odnoszą się do danego produktu oraz to, że produkt poddany został procedurom oceny zgodności zakończonych pozytywnym wynikiem.

PAP RoHS Do not dispose at dustbin. Prosimy nie wyrzucać do pojemnika na śmieci.

ISO 9001: 2015

Made in PRC for Mactronic® Sp. z o.o. Sp. k.
ul.Stargardzka 4, 54-156 Wrocław
©2020 Mactronic **mactronic.co**